

No. 53630. Multilateral

INTERGOVERNMENTAL AGREEMENT ON
DRY PORTS. BANGKOK, 1 MAY 2013
[*United Nations, Treaty Series, vol. 3124,
I-53630.*]

RATIFICATION (WITH RESERVATION)*

Türkiye

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations: 25 April
2024*

Date of effect: 25 May 2024

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 25 April 2024*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

Reservation:

**The texts reproduced below are the action attachments as
submitted for registration and publication to the
Secretariat. For ease of reference they were
sequentially paginated. Translations, if attached, are
not final and are provided for information only.*

N° 53630. Multilatéral

ACCORD INTERGOUVERNEMENTAL SUR
LES PORTS SECS. BANGKOK, 1^{ER} MAI
2013 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol.
3124, I-53630.*]

RATIFICATION (AVEC RÉSERVE)*

Türkiye

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 25 avril 2024*

Date de prise d'effet : 25 mai 2024

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 25 avril 2024*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi
pour ce dossier.*

Réserve :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes
authentiques de la pièce jointe de l'action telle que
soumise pour enregistrement et publication au
Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été
numérotées de manière séquentielle. Les traductions,
si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et
sont fournies uniquement à titre d'information.*

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

“The Government of the Republic of Turkey does not consider itself bound by the provisions of Article 13 relating to reconciliation.”

The Agreement shall enter into force for Türkiye on 25 May 2024 in accordance with its article 5 (2) which reads as follows:

“For each State which deposits its instrument of ratification, acceptance, approval of or accession to the Agreement after the date on which the eighth instrument of ratification, acceptance, approval of or accession to the Agreement is deposited, the Agreement shall enter into force for that State thirty (30) days after the date of its deposit of the said instrument.”

25 April 2024

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Gouvernement de la République turque ne se considère pas lié par les dispositions de l'article 13 relatives à la réconciliation.

L'Accord entrera en vigueur pour la Türkiye le 25 mai 2024 conformément au paragraphe 2 de son article 5 qui stipule :

Pour chaque État qui dépose son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou

d'adhésion à l'Accord après la date à laquelle le huitième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion à l'Accord est déposé, l'Accord entrera en vigueur pour cet État trente (30) jours après la date du dépôt dudit instrument.

Le 25 avril 2024